



**В. В. Реутова**

УДК 378.147

## **ПОДХОДЫ К ФОРМИРОВАНИЮ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ-ЭКОНОМИСТОВ**

**В** условиях социально-экономических трансформаций одной из важнейших задач высшей школы является подготовка компетентных специалистов по экономике. От их профессиональной деятельности будет зависеть экономический рост нашей страны и благосостояние общества. Улучшение качества профессионального образования будущих экономистов предусматривает их подготовку к эффективному профессиональному общению в условиях международного сотрудничества. Высокий уровень культуры профессионального общения, основой которого является межкультурная компетентность, позволит достигнуть экономических целей при межкультурной коммуникации с бизнес-партнерами других стран.

На основе анализа понятия «межкультурная компетентность», выделении ее структуры и функций уточним сущность понятия «межкультурная компетентность будущих экономистов». Этот термин будем рассматривать как высокий уровень осуществления межкультурной деятельности, основанной на системных знаниях по различным видам профессионального дискурса и правилах их построения, необходимых для выполнения экономической деятельности, дискурсивных умениях и навыках, а также личностных качествах, выражающихся через мотивированность, волевое проявление, толерантность и рефлексивность во время делового взаимодействия с представителями других культур.

Педагогическое исследование, направленное на формирование межкультурной

компетентности, является видом познавательной деятельности, осуществляемой с применением определенных научных парадигм и методологических подходов, которые позволяют всесторонне изучить объект познания, раскрыть закономерности и движущие силы развития педагогического процесса или явления, выявить средства достижения поставленной цели. Поэтому обоснование подходов к формированию межкультурной компетентности в процессе профессиональной подготовки обучающихся является определяющим этапом исследования.

Проведенный научный поиск позволяет констатировать, что проблема формирования межкультурной компетентности будущих экономистов рассматривалась по следующим направлениям: общие вопросы межкультурной коммуникации (М. Бахтин, Е. Верещагин, И. Денисова, Т. Колбина, А. Садохин, С. Тер-Минасова, N. Chomsky, R. Fischer, G. Hofstede, K. Jaspers, H. Lasswell, D. Thomas и другие); коммуникативный дискурс (В. Борботько, В. Григорьева, Ю. Косенко, В. Степанов, Т. Милевская, И. Шевченко, T. Van Dijk, D. Carbaugh и другие); национальные стили коммуникации и общения (Н. Бердяев, Т. Ларина, В. Манакин, E. Hall, G. Hofstede, W. Gudycunst, C. Kramsh и другие); коммуникативная культура и коммуникативная компетентность (С. Андреева, Е. Верещагина, И. Ярошук, G. Fisher, B. Hall, E. Hirsch, D. Hymes и др.).

Несмотря на значительное количество работ, проблема формирования межкультурной компетентности будущих экономистов еще не получила достаточного освещения в педагогической литературе.

Цель статьи – определить и проанализировать подходы к формированию межкультурной компетентности будущих экономистов, которая является надежной основой для реализации разработанной педагогической системы и поэтапной педагогической технологии.

Анализ научных парадигм и подходов педагогической науки позволяет выявить основные особенности формирования межкультур-



ной компетентности будущих специалистов по экономике. Среди парадигм, сложившихся в современной педагогической науке, преобладают гуманистическая, культурологическая, знаниевая.

В современной системе образования знания являются не самоцелью, а средством для приобретения социального опыта. Знаниевую парадигму считают старейшей в истории, поскольку с появлением человечества одной из первых возникла необходимость в получении знаний, поиске способов их получения для познания окружающего мира. Однако именно в рамках знаниевой парадигмы происходит усвоение студентами знаний в различных сферах жизнедеятельности, на которых базируются соответствующие умения и навыки по межкультурной компетентности.

Гуманитарные дисциплины в нашем исследовании служат инструментом для познания других культур и осознания особенностей своей культуры. Благодаря этому будут формироваться отношения взаимопонимания, взаимообогащения и взаимодействия между представителями различных бизнес-культур.

Известно, что качество знаний определяется не только истинностью самих знаний, а и их духовной обогащенностью, личностным отношением человека к знаниям, которые он получает в процессе учебной деятельности. Утверждение личности происходит на основе сопереживания, сотрудничества, творчества, взаимоуважения, взаимообогащения участников педагогического процесса [1, с. 9–28]. Так, в нашем исследовании считаем целесообразным использование преимуществ гуманистической парадигмы (Ш. Амонашвили, А. Дистервег, А. Макаренко, В. Сухомлинский и др.), в соответствии с которой интересы, способности и индивидуально-психологические особенности студента признаются высшей ценностью, создаются условия для его всестороннего развития. В основе гуманистической парадигмы – принцип гуманизма, который утверждает уникальность и ценность человека независимо от его национальности, социального статуса и пола, который

должен воплощаться в практической деятельности преподавателя. Опора на гуманистическую парадигму позволяет максимально полно раскрывать способности обучающихся, обеспечивать жизненную адаптацию, помогать в личностном росте (в частности, удовлетворять разнообразные образовательные потребности), реализовывать диалогические отношения между преподавателем и студентами в процессе формирования межкультурной компетентности.

Культурологическая парадигма связана с культурологическим подходом, а также с рассмотренной выше знаниевой парадигмой. Т. Колбина справедливо замечает, что «знание является неотъемлемым компонентом культуры, их усвоение повышает уровень личности. Принципы кодирования и передачи информации тоже базируются на знаниях и являются культурно обусловленными процессами» [2, с. 64]. Культурологическая парадигма акцентирует внимание на необходимости усвоения культурного наследия различных культур, их духовных ценностей в процессе обучения. Достижение определенного уровня культуры позволяет человеку продуктивно взаимодействовать с окружающей средой в различных сферах деятельности.

Парадигмальный подход должен отражать полноту педагогического исследования, а, следовательно, охватывать статику и динамику педагогического процесса. По мнению ученых (Т. Дмитренко, Т. Колбин, К. Ярьско и др.), совокупность образовательных парадигм целесообразно дополнить управленческой и социально-коммуникационной, которые будут влиять на разработку педагогической технологии из-за связанных с ними методологических подходов [2, с. 5–6]. Таким образом, кроме знаниевой, культурологической и гуманистической парадигм, описывающих статику, целесообразно рассмотреть управленческую и социально-коммуникационную парадигмы, описывающие динамику [2, с. 24].

Управленческая парадигма отражает целеустремленность, поэтапность педагогического процесса. Эффективность управления и оптимальность принятия решений реали-



зуется при условии постепенного перехода от управления со стороны преподавателя и соуправления (преподавателем и студентом) к самоуправлению студентами собственной учебной деятельностью.

Социально-коммуникационная парадигма основывается на организации (воздействии на личность), управлении (влиянии на деятельность) и коммуникации (воздействии на субъекты учебной деятельности). Социальный аспект проявляется во взаимовлиянии педагогической системы и общества (через процессы обучения, развития, социализации личности). Коммуникационный аспект проявляется в передаче информации между субъектами педагогического процесса [3].

Для выяснения направления профессиональной подготовки обучающихся по формированию межкультурной компетентности рассмотрим научные подходы, которые определяют этот процесс.

Формирование межкультурной компетентности, как и любой педагогический процесс, является организованной, целенаправленной деятельностью педагога и обучающихся [4]. Целесообразность применения в нашем исследовании системного подхода обусловлена тем, что он выполняет ориентационную, мировоззренческую, познавательную и методологическую функции (И. Блауберг, В. Садовский, Е. Юдин и др.). Системный подход, требующий рассмотрения частей в неразрывном единстве с целым, предусматривает четкое определение цели, выявление альтернативных путей ее достижения, учета возможных последствий ее реализации [5, с. 537]. Системный подход, связанный со знаниевой парадигмой, обеспечивает соблюдение логики осуществления научного исследования, делает возможным определение сущности учебной деятельности по формированию межкультурной компетентности, разработку модели ее формирования. Педагогической системе формирования межкультурной компетентности свойственны такие инвариантные качества, как гибкость, динамичность, вариативность, адаптивность, прогнозируемость, целостность [6, с. 38], а также интегратив-

ность [7, с. 56–57], что обуславливает ее междисциплинарный характер.

Так, формирование межкультурной компетентности на основе системного подхода будет способствовать осознанию студентами фундаментальных закономерностей межкультурного дискурса: сформирует системное мышление благодаря усвоению теоретических основ относительно сущности межкультурной компетентности, следовательно, обеспечит успешную профессиональную деятельность в будущем. Благодаря комплексному анализу понятия «межкультурный дискурс» в различных областях знаний студенты приобретут целостное мировосприятие, что определит выбор оптимальных средств и методов при анализе проблем профессиональной деятельности. Со стороны преподавателя системность и многообразие связей педагогического процесса формирования межкультурной компетентности позволят поэтапно формировать указанные компетентности, а также возвращаться на предыдущие этапы учебной деятельности в случае выявления у студентов пробелов или трудностей в восприятии и усвоении учебного материала.

Применение культурологического подхода (Е. Бондаревская, Н. Щуркова и др.) к формированию межкультурной компетентности предусматривает одновременное изучение языка и культуры, расстановку акцентов на ценностно-ориентационном смысле педагогического процесса, изучение культурных подходов и параметров анализа особенностей национальных культур (моральные нормы, культурные ценности и т.д.).

Культурологический подход позволит студенту как будущему специалисту по экономике воспринимать личность (бизнес-партнера, руководителя, подчиненного, клиента) через призму соответствующей культуры, минуя стереотипные представления и обобщения. Такое восприятие позволит привести к построению бесконфликтного межкультурного дискурса, а, следовательно, обеспечит эффективность будущей профессиональной деятельности.

Коммуникативно-деятельностный подход (П. Гальперин, И. Зимняя, А. Леонтьев, С. Ру-



бинштейн и др.) основан на положении о том, что основой обучения должно стать духовное обогащение обучающихся, рефлексивность, способность использовать приобретенные знания в изменяющихся условиях. В основе деятельностного подхода – единство сознания и деятельности [8]; его применение позволяет организовывать и осуществлять учебную деятельность по формированию межкультурной компетентности в соответствии с ее социальной сущностью совместной продуктивной деятельности, построенной на основе субъект-субъектных отношений ее участников. При формировании и достижении целей человек использует как средства различные культурные артефакты, то есть продукты предыдущей деятельности (язык, социальные нормы, знания). Это дает ему возможность использовать предыдущий социальный опыт для приобретения нового [9]. Поскольку личность раскрывается и развивается только в деятельности [10], на основе коммуникативно-деятельностного подхода к формированию межкультурной компетентности строится целеполагание, формируется мотивация, самоконтроль и самооценка обучающихся.

Реализация компетентностного подхода (А. Вербицкий, И. Зимняя, Дж. Равен, А. Хуторской) при формировании межкультурной компетентности определяет практическую направленность учебной деятельности, то есть должна обеспечивать способность к применению полученных знаний и навыков в самостоятельном решении проблем в многообразии учебных и профессиональных ситуаций. Особенностью компетентностного подхода является также усиление прагматической и гуманистической направленности учебного процесса [11, с. 17].

С помощью компетентностного подхода формируется самостоятельность обучающихся в решении поставленных проблем, ответственное отношение к принятию решений на основе приобретенного социального опыта. Участники педагогического процесса будут способны оценивать результаты собственной деятельности, ориентироваться во множестве источников информации, самостоятельно вы-

бирать оптимальное решение проблемной ситуации.

Личностно-ориентированный подход (Е. Бондаревская, В. Сериков, А. Хуторской, И. Якиманская и др.) выделяет гуманистическое содержание педагогического процесса. В центре внимания – становление и развитие субъектности обучающихся: их самооценки, морально-этические нормы, осознание важности собственной активной позиции. Указанный подход является методологической основой для развития рефлексивности студента (способности к самоанализу, самореализации, самокоррекции). Преподавателю необходимо учитывать индивидуальный уровень личностных качеств обучающихся (интеллектуальных, творческих, волевых, эмоциональных, этнокультурных), мотивировать их к проявлению и развитию своих способностей. Высокая вовлеченность в учебный процесс в дальнейшем повлияет на продуктивное сотрудничество с бизнес-партнерами, самостоятельную ориентацию в профессиональных ситуациях, инициативность в формулировании и реализации поставленных целей.

Опираясь на идеи ученых, которые внесли весомый вклад в разработку технологического подхода (В. Беспалько, П. Гальперин, Т. Ильина, И. Лернер, Г. Селевко), подчеркнем его значимость для реализации разработанной педагогической системы и разработки поэтапной технологии формирования межкультурной компетентности и соответствующих дидактических средств. Технологический подход ориентирует субъекты педагогического процесса на многовариантность его моделирования и проектирования на основе опорных моделей и схем. С помощью обратной связи преподаватель будет иметь возможность постоянно корректировать методы и формы учебной деятельности в соответствии с диагностированной целью. Результат на каждом этапе педагогической технологии сравнивается с эталонным для того, чтобы в случае необходимости была возможность вернуться на предыдущие этапы педагогической технологии.

Применение знаково-семиотического подхода обусловлено необходимостью формиро-



вания межкультурной компетентности средствами знаково-семиотических систем, которыми являются знак, знаковая система, символ, речь, текст. С позиций знаково-семиотического подхода (М. Бахтин, Т. Дридзе, С. Петров, Ю. Степанов и др.) высказывания как последовательность определенных знаков или связный текст, с которыми соотносится целостная коммуникативная ситуация, отражают определенный фрагмент реальной действительности и воспроизводят особенности национальной культуры. Поэтому формирование МДК обучающихся с учетом триады «высказывания – текст – культура» должно быть направлено на формирование речевой деятельности (порождение / восприятие семиотических единиц – высказываний, текстов), форма и содержание которых соответствует ситуации будущей профессиональной деятельности, определяются социокультурным контекстом и коммуникативными целями обучающихся. Студентам необходимо приобрести умение использовать различные виды профессионального дискурса в соответствии с коммуникативными ситуациями делового общения.

Таким образом, указанные научные парадигмы и методологические подходы к формированию межкультурной компетентности определяют целостность и многоаспектность соответствующего педагогического процесса и служат основой для создания модели. Дальнейшие исследования целесообразно направить на проверку эффективности разработанной педагогической системы и поэтапной технологии формирования межкультурной компетентности на основе определенных методологических подходов.

#### АННОТАЦИЯ

Статья посвящена определению и анализу подходов к формированию межкультурной компетентности будущих экономистов. Сделан акцент на необходимости формирования указанной компетентности, что позволит улучшить уровень профессиональной подготовки обучающихся.

Уточнена сущность понятия «межкультурная компетентность», выделены и проана-

лизированы научные парадигмы и подходы к ее формированию. Среди научных парадигм, влияющих на эффективность учебного процесса, охарактеризованы знаниевая, гуманистическая, культурологическая, управленческая и социально-коммуникационная. Использование преимуществ указанных парадигм позволяет наиболее полно раскрыть способности обучающихся, обеспечит психологическую адаптацию, а также позволит реализовать диалогические отношения между преподавателем и обучающимися в процессе формирования межкультурной компетентности.

Выделены и проанализированы системный, коммуникативно-деятельностный, компетентностный, личностно-ориентированный, технологический и знаково-семиотический подходы. Доказано, что указанные подходы определяют целостность и многоаспектность педагогического процесса по формированию межкультурной компетентности будущих экономистов и является основой для реализации разработанной педагогической системы и поэтапной педагогической технологии.

**Ключевые слова:** методологические основы, научные парадигмы, методологические подходы, межкультурная компетентность, студенты-экономисты.

#### SUMMARY

The article is devoted to the definition and analysis of approaches to the formation of intercultural competence of students-economists. The emphasis is placed on the need to form the specified competency, which will improve the level of professional training of students.

The essence of the concept of “intercultural competence” has been clarified, scientific paradigms and approaches to its formation have been identified and analyzed. Among the scientific paradigms that affect the effectiveness of the educational process, knowledge, humanistic, cultural, managerial, and socio-communication are characterized. Using the advantages of these paradigms allows you to most fully reveal the abilities of students, provides psychological adaptation, and also allows for the implementation of dialogical relations between the teacher and students in the process of developing intercultural competence.



Systemic, communicative-active, competency-based, personality-oriented, technological, and semiotic-semiotic approaches are identified and analyzed. It is proved that these approaches determine the integrity and multidimensional nature of the pedagogical process for the formation of intercultural competence of students-economists and is the basis for the implementation of the developed pedagogical system and phased pedagogical technology.

**Key words:** methodological foundations, scientific paradigms, methodological approaches, intercultural competence, economics students.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Амонашвили Ш. А. Школа Жизни. – М.: Изд. дом Шалвы Амонашвили. – 2000. – 144 с.
2. Развитие творческого потенциала будущего специалиста: монография / Т. О. Дмитренко [и др.]. – Херсон: ЧП Вишемирский В. С., 2014. – 424 с.
3. Дмитренко Т. А. Ярьсько К. В. Основы современной педагогики: Социально-коммуникационный аспект исследования // Вестник ХГАК: сб. науч. тр. – Харьков: ХГАК, 2013. – Вып. 39. – С. 220–225.
4. Слостенін В. А. Основные тенденции модернизации высшего образования // Педагогическое образование и наука. – 2004. – № 1. – С. 43–49.
5. Философский словарь социальных терминов / под общ. ред. В. П. Андрущенко. – Харьков, 2005. – 672 с.
6. Подласый И. П. Педагогика: 100 вопросов – 100 ответов: учебное пособие. – М.: ВЛАДОС-ПРЕСС, 2001. – 368 с.
7. Садовский В. Н. Основание общей теории систем. – М.: Наука, 1974. – 280 с.
8. Рубинштейн С. Л. Основы общей психологии. – СПб.: Питер, 2004. – 713 с.
9. Нечаев В. Д., Вербицкий А. А. В концепции современного гуманитарного образования // Высшее образование. – 2011. – № 3. – С. 14–22.
10. Леонтьев А. Н. Деятельность. Сознание. Личность. – М.: Политиздат, 1975. – 304 с.

11. Зимняя И. А. Ключевой компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании. Авторская версия. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2004. – 42 с.

12. Реутов В. Е., Реутова В. В. Психолого-педагогические факторы развития творческого потенциала будущих экономистов // Проблемы современного педагогического образования. – 2017. – № 57-1. – С. 160–167.



**А. С. Сивцева**

УДК 378.091.3: [81.243: 338.48]

### СТРУКТУРНО- ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ МОДЕЛЬ ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ БУДУЩИХ ВРАЧЕЙ

Практика показывает, что современный рынок труда недостаточно обеспечен компетентными специалистами медицинского профиля, обладающих высоким уровнем иноязычной коммуникативной компетентности (ИКК), необходимой для самостоятельного и эффективного решения профессиональных задач в условиях интенсификации межкультурной коммуникации. Анализ методической литературы свидетельствует о том, что проблема формирования ИКК у будущих специалистов-медиков недостаточно исследована. Актуальность проблемы исследования обусловлена также необходимостью поиска решения ряда противоречий между: